

The Pal Classroom seat has been designed for children with mild to moderate needs to help improve their posture and attention. This manual shows you how to adjust the seat and fix any accessories to it. It also contains instructions on safety and maintenance.

A member of the Leckey Group

Leckey
19C Balfour Road,
Leigh, B72 2SA,
Northern Ireland

Source Medicals S.r.l.
Via Riva 20 - Monte
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
info@sunrise-med.it
www.SunriseMedical.it

Der Pal Frühförderstuhl wurde für Kinder mit leichten bis mittleren Behinderungen zur Verbesserung ihrer Haltung und Aufmerksamkeit entworfen. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie sie den Frühförderstuhl einstellen und das Zubehör daran anbringen können. In der sind auch Sicherheits- und Wartungsvorschriften enthalten.

- ### Contents
- Intended use
 - Declaration of conformity
 - Terms of warranty
 - Product history record
 - Product training record
 - Safety information
 - How to adjust seat and attach accessories (overview)
 - Cleaning & care information
 - Daily product inspection
 - Reissuing Leckey products

- ### Inhalt
- Verwendungszweck
 - Conformitätsklärung
 - Garantieberingungen
 - Produktkategorie
 - Produktkategorisierung
 - Einstellungen des Frühförderstuhls und Zubehörmontage
 - Informationen zur Reinigung & pflege
 - Tagliche Produktprüfung und Wartung
 - Wiedereinsatz von Leckey Produkten

- ### Indice
- Destinazione d'uso
 - Dichiarazione di Conformità
 - Termini di Garanzia
 - Rapporto sulla storia del prodotto
 - Rapporto sulla formazione per l'utilizzo del prodotto
 - Informazioni sulla sicurezza
 - Come regolare il sistema di seduta PAL e fissare accessori
 - Informazioni sulla pulizia e sulla cura del prodotto.
 - Ispezione quotidiana del prodotto e manutenzione
 - Ri-distribuzione dei prodotti Leckey

- ### Sommaire
- Usage prévu
 - Déclaration de conformité
 - Conditions de garantie
 - Cartel d'entretien du produit
 - Liste des personnes qui ont obtenu une formation spécifique à ce produit
 - Consignes de sécurité
 - Ajustement du siège et installation des accessoires (au verso)
 - Consignes de nettoyage et d'entretien
 - Inspection quotidienne du produit
 - Réutilisation des produits Leckey par un nouvel utilisateur

- ### Índice
- Uso previsto
 - Declaración de conformidad
 - Términos de la garantía
 - Informe del historial del producto
 - Informe de instrucción del producto
 - Informe de instrucción de la seguridad
 - Como ajustar el asiento PAL para clase y anclarlo los accesos
 - Información sobre la limpieza
 - Inspección y revisión diaria del producto
 - Redistribuir productos Leckey

- ### 4 Safety information
- Always read instructions fully before use.
 - Users should not be left unattended at any time whilst using Leckey equipment.
 - Only use Leckey approved components with your product. Do not use any other parts or accessories that are not specified in the manual.
 - Follow the warranty on the product.
 - Do not use the product if you are unsure of its use or if it is damaged.
 - Do not use the product if it is damaged or if it is not safe to use.
 - Do not use the product if it is damaged or if it is not safe to use.
 - Do not use the product if it is damaged or if it is not safe to use.
 - Do not use the product if it is damaged or if it is not safe to use.
 - Do not use the product if it is damaged or if it is not safe to use.

- ### 4. Sicurezza
- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'equipaggiamento Leckey.
 - Non lasciare mai l'utente non sorvegliato.
 - Utilizzare solo i componenti approvati Leckey con il prodotto. Non utilizzare altre parti o accessori non specificati nel manuale.
 - Seguire la garanzia sul prodotto.
 - Non utilizzare il prodotto se non si è sicuri della sua sicurezza.
 - Non utilizzare il prodotto se non si è sicuri della sua sicurezza.
 - Non utilizzare il prodotto se non si è sicuri della sua sicurezza.
 - Non utilizzare il prodotto se non si è sicuri della sua sicurezza.
 - Non utilizzare il prodotto se non si è sicuri della sua sicurezza.
 - Non utilizzare il prodotto se non si è sicuri della sua sicurezza.

- ### 4. Sicherheit
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.
 - Benutzen Sie das Produkt nur mit den von Leckey genehmigten Komponenten.

- ### 4. Seguridad
- Siempre leer las instrucciones antes de utilizar el producto.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.
 - Utilizar el producto solo con los componentes aprobados por Leckey.

- ### 4. Segurança
- Sempre ler as instruções antes de utilizar o produto.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.
 - Utilizar o produto apenas com os componentes aprovados pela Leckey.

- ### 4. Sigurteit
- Alvays lesa stjórnirnar áður en notað er Leckey búnaði.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.
 - Notaðu Leckey búnaðinn aðeins með hlutum sem Leckey hefur gefið leyfi til.

- ### 1. Verwendungsweck
- Das Produkt ist für Kinder mit leichten bis mittleren Behinderungen zur Verbesserung ihrer Haltung und Aufmerksamkeit entworfen. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie sie den Frühförderstuhl einstellen und das Zubehör daran anbringen können. In der sind auch Sicherheits- und Wartungsvorschriften enthalten.

- ### 2. Conformité
- Le produit est conçu pour les enfants présentant de légères à de moyennes déficiences motrices. Ce manuel vous explique comment régler le siège et fixer les accessoires. Il contient également des conseils de sécurité et des instructions d'entretien.

- ### 3. Destinazione
- Il prodotto è studiato per bambini con lievi o moderate disabilità motorie. Questo manuale vi mostra come regolare la sedia e fissare gli accessori. Inoltre, contiene informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per la manutenzione.

- ### 4. Uso previsto
- O produto foi desenvolvido para crianças com necessidades especiais de leve a moderada. Este manual ensina como ajustar a cadeira e fixar os acessórios. Também contém instruções de segurança e manutenção.

- ### 5. Sigurteit
- Þetta er hugbúnaður fyrir börn með lítils konar hreyfingarmáttarmisfærni. Þessi leiðsögn sýnir þér hvernig á að stilla stólinn og fíxa viðbúnaðinn. Hún inniheldur einnig varnarskipt og viðhaldsleiðbeiningar.

- ### 6. Destinazione
- Il prodotto è studiato per bambini con lievi o moderate disabilità motorie. Questo manuale vi mostra come regolare la sedia e fissare gli accessori. Inoltre, contiene informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per la manutenzione.

- ### 7. Ajustement
- Le produit est conçu pour les enfants présentant de légères à de moyennes déficiences motrices. Ce manuel vous explique comment régler le siège et fixer les accessoires. Il contient également des conseils de sécurité et des instructions d'entretien.

- ### 1. Intended use
- The Pal Classroom seat has been designed for children with mild to moderate needs to help improve their posture and attention. This manual shows you how to adjust the seat and fix any accessories to it. It also contains instructions on safety and maintenance.

- ### 2. Conformité
- Le produit est conçu pour les enfants présentant de légères à de moyennes déficiences motrices. Ce manuel vous explique comment régler le siège et fixer les accessoires. Il contient également des conseils de sécurité et des instructions d'entretien.

- ### 3. Destinazione
- Il prodotto è studiato per bambini con lievi o moderate disabilità motorie. Questo manuale vi mostra come regolare la sedia e fissare gli accessori. Inoltre, contiene informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per la manutenzione.

- ### 4. Uso previsto
- O produto foi desenvolvido para crianças com necessidades especiais de leve a moderada. Este manual ensina como ajustar a cadeira e fixar os acessórios. Também contém instruções de segurança e manutenção.

- ### 5. Sigurteit
- Þetta er hugbúnaður fyrir börn með lítils konar hreyfingarmáttarmisfærni. Þessi leiðsögn sýnir þér hvernig á að stilla stólinn og fíxa viðbúnaðinn. Hún inniheldur einnig varnarskipt og viðhaldsleiðbeiningar.

- ### 6. Destinazione
- Il prodotto è studiato per bambini con lievi o moderate disabilità motorie. Questo manuale vi mostra come regolare la sedia e fissare gli accessori. Inoltre, contiene informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per la manutenzione.

- ### 7. Ajustement
- Le produit est conçu pour les enfants présentant de légères à de moyennes déficiences motrices. Ce manuel vous explique comment régler le siège et fixer les accessoires. Il contient également des conseils de sécurité et des instructions d'entretien.

- ### 9. Inspección
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 10. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 11. Revisão
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 12. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 13. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 14. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 15. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 16. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 17. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 18. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

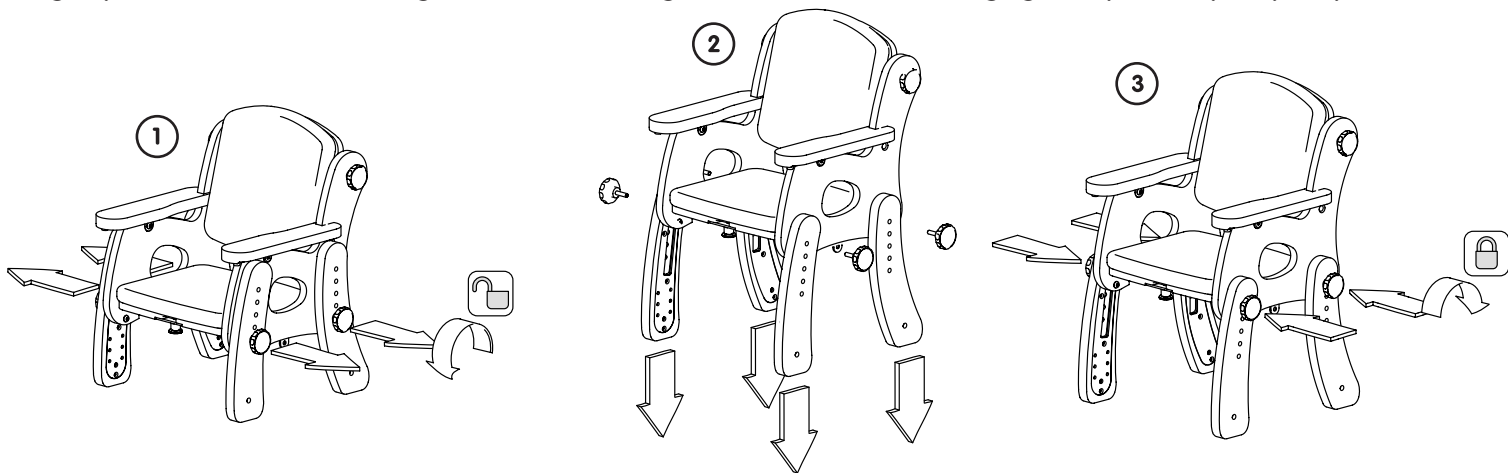
- ### 19. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 20. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

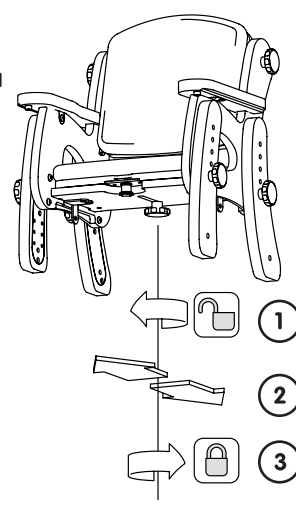
- ### 21. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

- ### 22. Revisión
- Revisar todos los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados. Verificar el estado de los componentes de la silla y asegurarse de que estén bien ajustados.

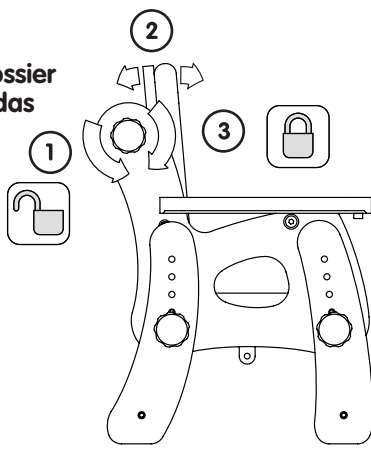
Leg adjustment / Höhenverstellung der Stuhlbeine / Regolazione altezza base / Réglage des pieds / Ajuste para piernas



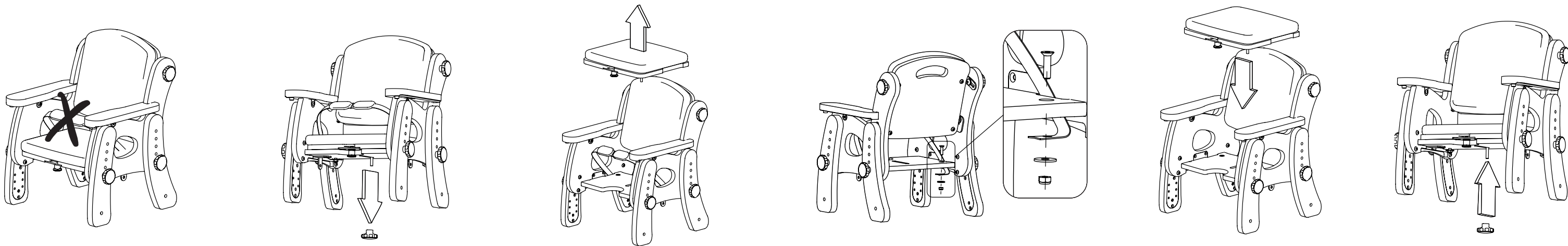
Seat depth
Sitztiefe
Profondità del sistema di seduta
Profondeur d'assise
Profundidad del asiento



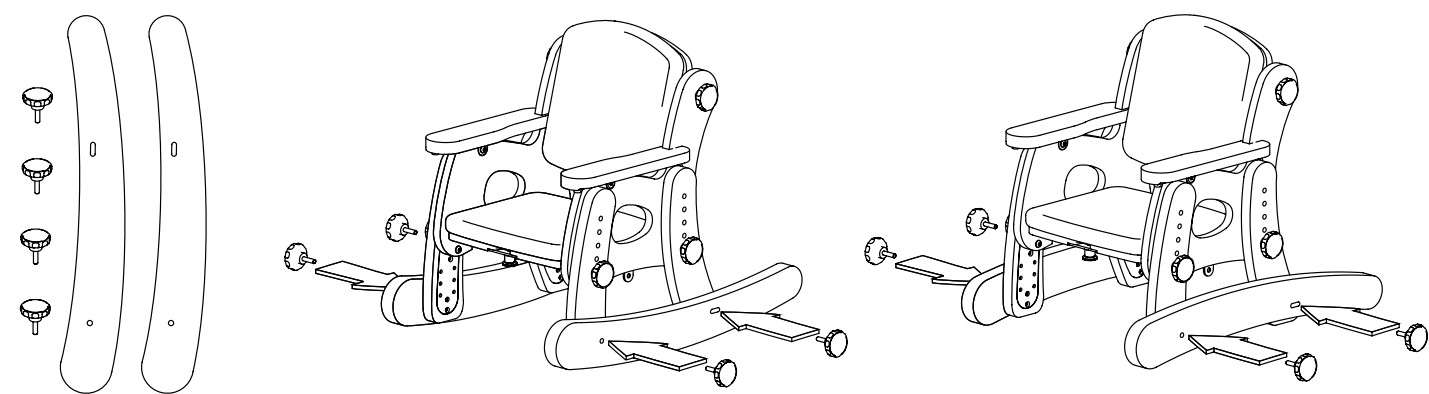
Backrest angle
Rückenwinkelverstellung
Angolo sedile schienale
Angle d'inclinaison du dossier
Angulo del reposa espaldas



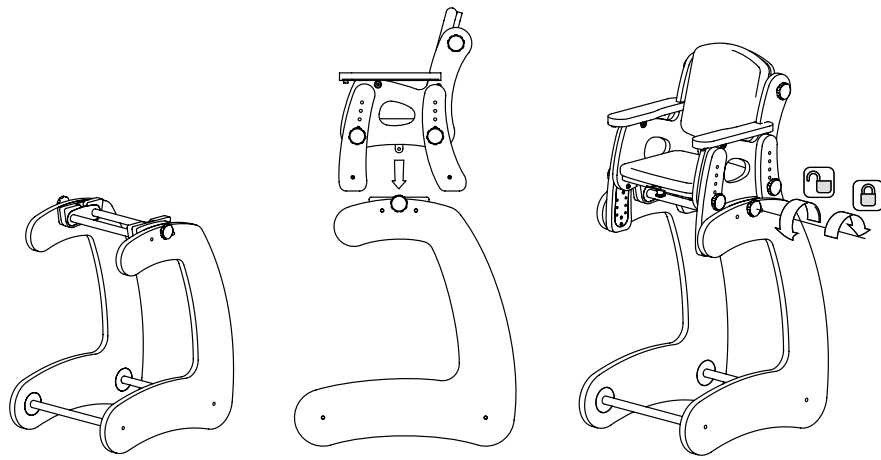
Removing the 2 point pelvic strap / Entfernen des 2-Punkt Beckengurts / Rimozione della cintura pelvica a 2 punti / Enlèvement de la sangle pelvienne à 2 points / Retirar la correa pélvica de 2 puntos



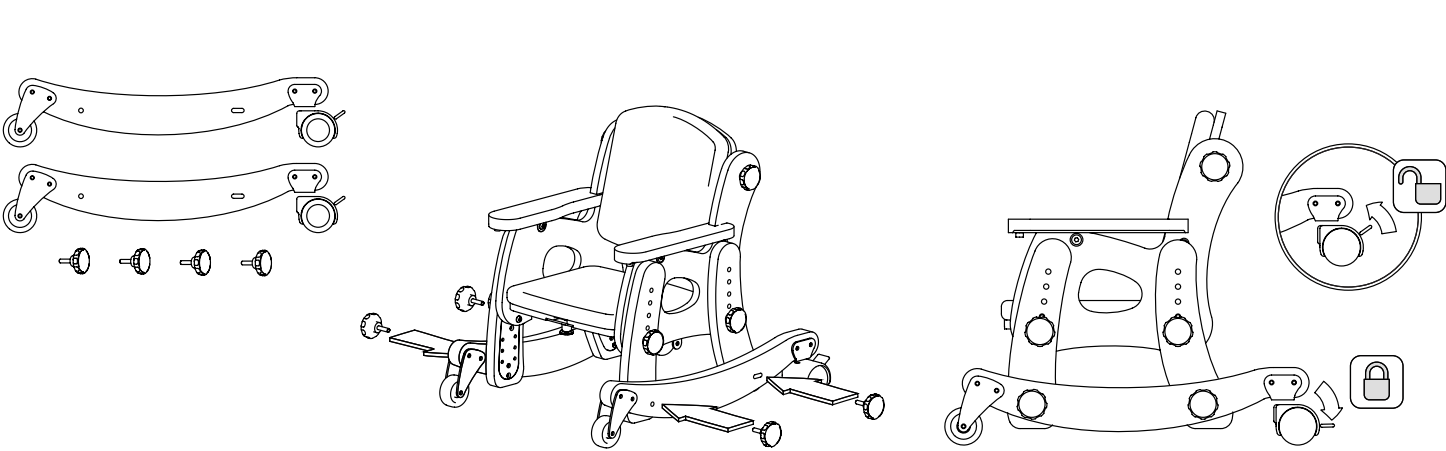
Rocker and stabiliser / Kufen zum Schaukeln oder Stabilisieren / Dondolo e stabilizzatore
Système à bascule et stabilisateur / Mecedor y estabilizador



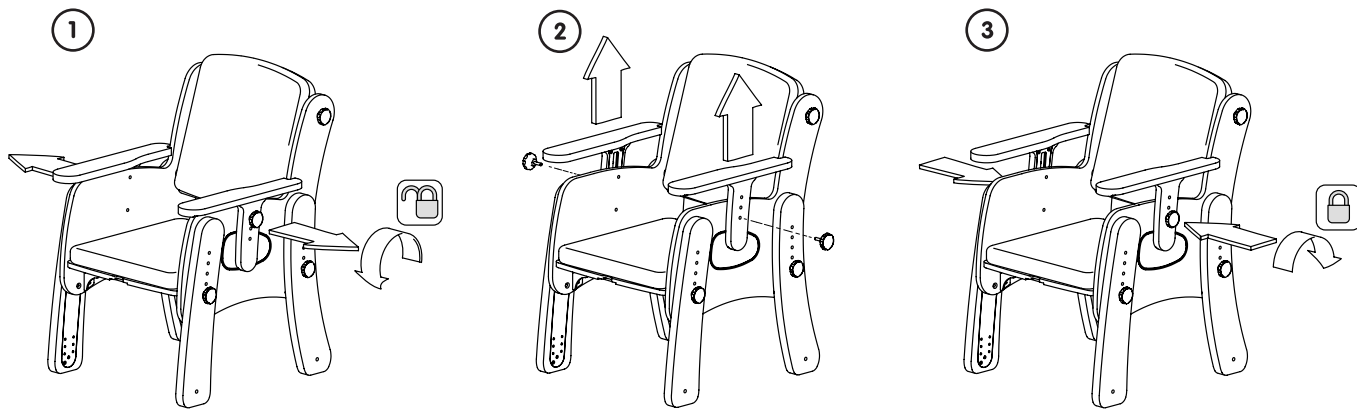
High legs
Hochstuhlgestell
Base d'appoggio alta
Support rehaussant
Patas altas



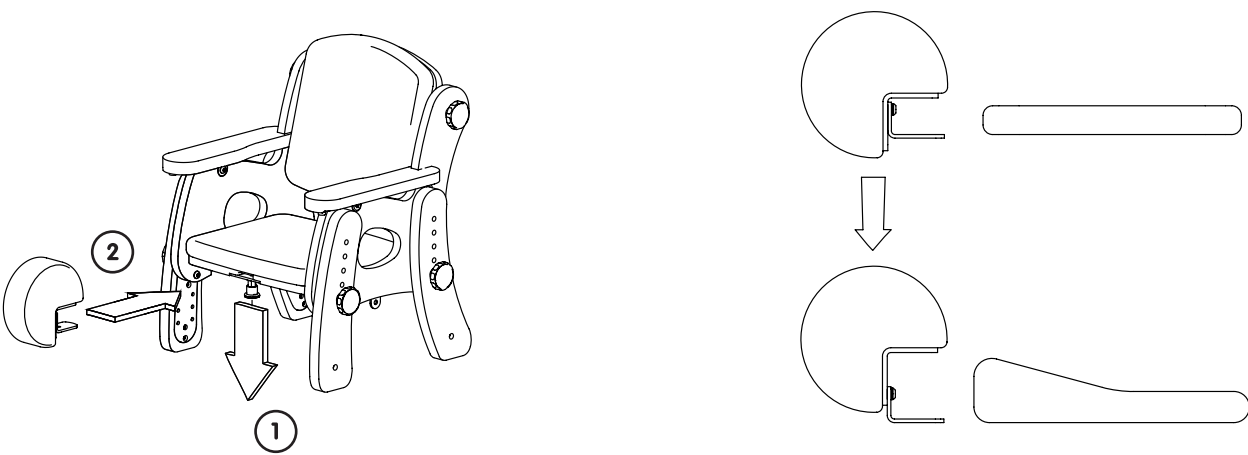
Castor legs / Kufen mit Rollen / Base d'appoggio bassa con ruote / Supports à roulettes / Patas con ruedecillas



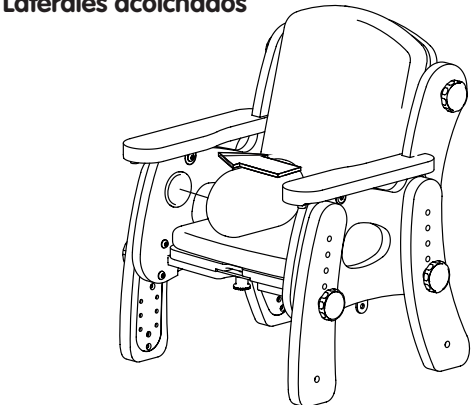
Armrest adjustment / Das Einstellen der Armstützen / Regolazione dei braccioli
Réglage des accoudoirs / Ajuste del reposabrazos



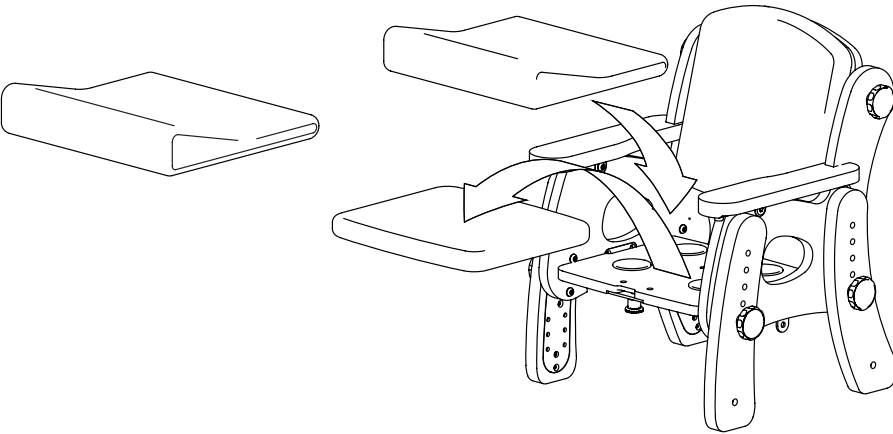
Pommel / Abduktionskeil / Cuneo divaricatore / Pommeau / Taco abductor



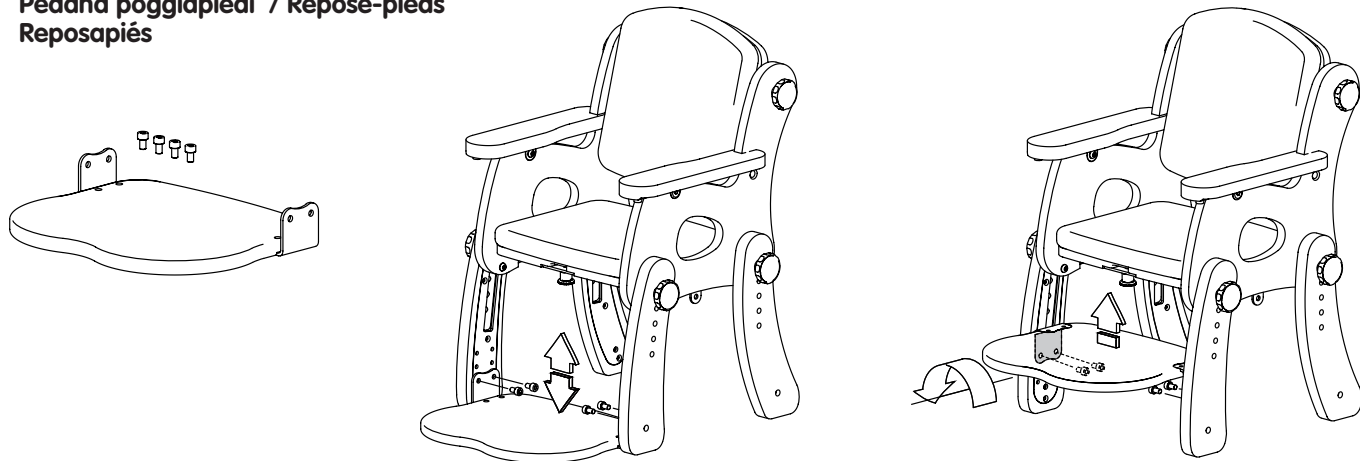
Side pads
Beckenpolster zur Sitzbreitenreduzierung
Imbottiture laterali
Cales laterales
Laterales acolchados



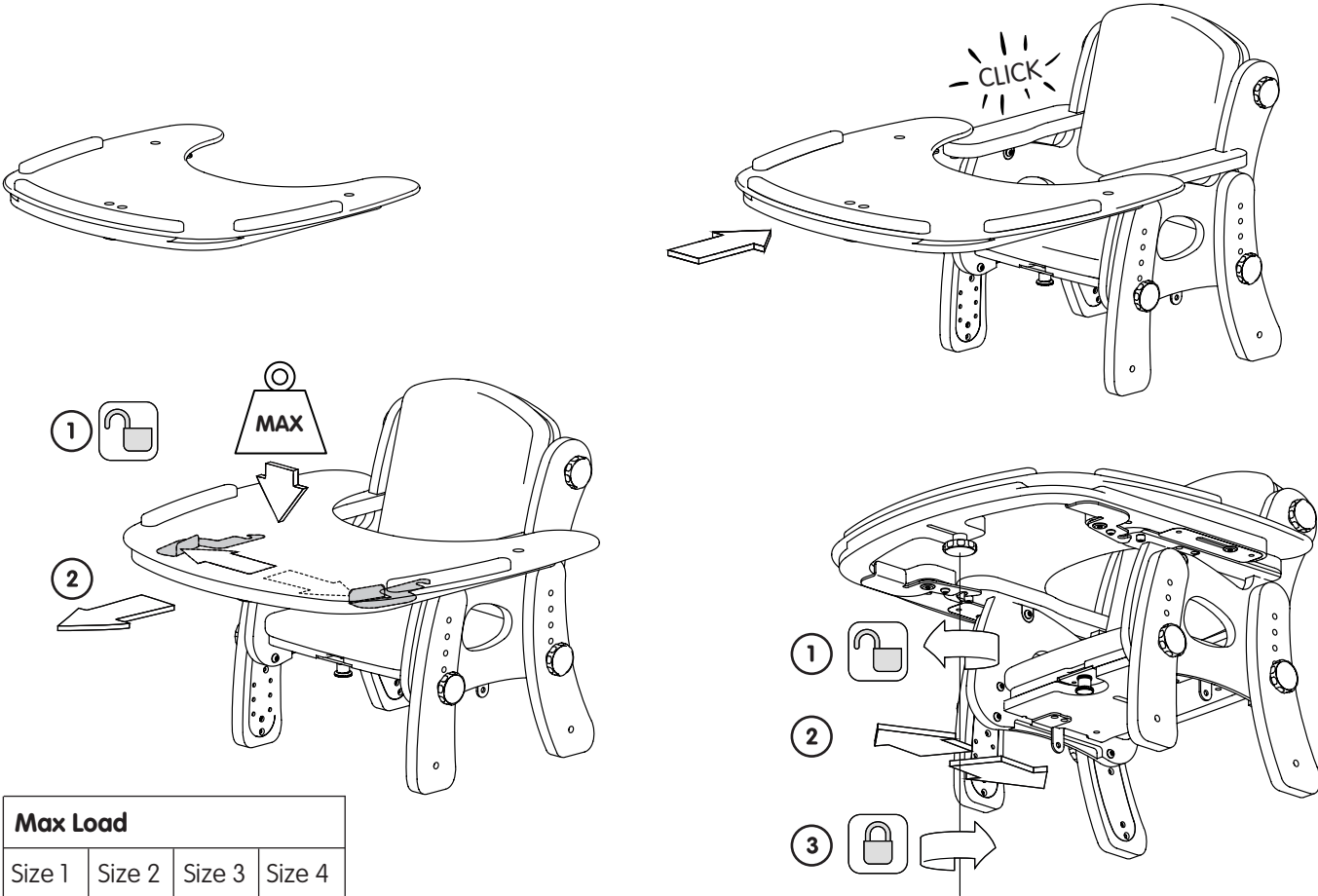
Ramped cushion / Keilkissen / Cuscino a cuneo
Coussin tampon / Cojín ergonómico



Footrest / Höhenverstellbares Fußbrett
Pedana poggiapiedi / Repose-pieds
Reposapiés

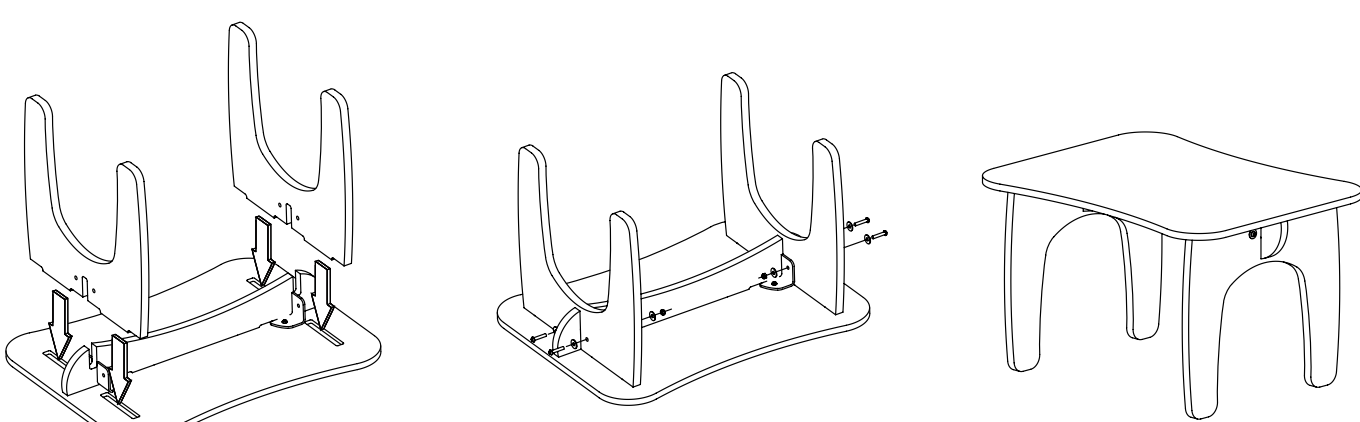


Tray and tray pad / Therapietisch und gepolsterte Tischauflage / Tavolino avvolgente e imbottitura
per tavolino / Plateau et rebord de plateau / Bandeja y acolchado para bandeja



Max Load			
Size 1	Size 2	Size 3	Size 4
5kg	5kg	8kg	8kg

Table / Tisch / Tavolo / Table / Mesa



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
GUIDA PER L'USO

MODE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO